



中國高精密自動化集團有限公司

CHINA HIGH PRECISION AUTOMATION GROUP LIMITED

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

股份代號: 591



中期報告
2010/2011



摘要

- 本集團截至二零一零年十二月三十一日止六個月的營業額為人民幣423,296,000元，較二零零九年同期增長約23.2%；
- 截至二零一零年十二月三十一日止六個月的經營溢利為人民幣197,819,000元，較二零零九年同期增長約42.1%；
- 截至二零一零年十二月三十一日止六個月，本公司股東應佔溢利為人民幣167,129,000元，較二零零九年同期增長約55.4%；
- 截至二零一零年十二月三十一日止六個月的每股基本及攤薄盈利分別為人民幣16.11分及人民幣16.11分；
- 於二零一零年十二月三十一日之股東權益為人民幣1,843,425,000元。

公司資料

董事會

執行董事

黃訓松先生(主席兼行政總裁)
鄒崇先生
蘇方中先生
張全先生

獨立非執行董事

陳玉曉先生
吉勤之女士
胡國清博士

審核委員會

陳玉曉先生(主席)
吉勤之女士
胡國清博士

薪酬委員會

陳玉曉先生(主席)
吉勤之女士
胡國清博士

提名委員會

陳玉曉先生(主席)
吉勤之女士
胡國清博士

公司秘書

張全先生 · CPA, AICPA

授權代表

張全先生
黃訓松先生

註冊辦事處

Cricket Square,
Hutchins Drive, P.O. Box 2681,
Grand Cayman,
KY1-1111,
Cayman Islands

中國主要營業地點

中國
福州市
馬尾科技園區
茶山路1號
郵編：350015

總部及香港主要營業地點

香港
灣仔
港灣道26號
華潤大廈2805室

公司網址

www.chpag.net

合規顧問

新鴻基國際有限公司

核數師

畢馬威會計師事務所
執業會計師

法律顧問

有關香港法例
簡家驄律師行

有關中國法律
合倫律師事務所

股份過戶登記總處

Butterfield Fulcrum Group (Cayman) Limited
Butterfield House,
68 Fort Street,
P.O. Box 609,
Grand Cayman KY1-1107,
Cayman Islands

股份過戶登記處香港分處

卓佳證券登記有限公司
香港
灣仔
皇后大道東28號
金鐘匯中心26樓

主要往來銀行

中國工商銀行股份有限公司
中信銀行股份有限公司
交通銀行股份有限公司

股份代號

591

綜合損益表

截至二零一零年十二月三十一日止六個月
(以人民幣元列示)

業績

中國高精密自動化集團有限公司(「本公司」)董事(「董事」)會(「董事會」)謹此公佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一零年十二月三十一日止六個月未經審核綜合中期財務業績如下：

	附註	截至十二月三十一日止六個月	
		二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (經審核)
營業額	3	423,296	343,663
銷售成本		(211,905)	(184,829)
毛利		211,391	158,834
其他收入	4	8,216	7,966
其他收益淨額	4	1,346	1,330
銷售費用		(3,152)	(2,819)
行政費用		(19,982)	(26,097)
經營溢利		197,819	139,214
財務成本	5(a)	—	(9,921)
除稅前溢利	5	197,819	129,293
所得稅	6	(30,690)	(21,762)
本公司股東應佔期內溢利		167,129	107,531
每股盈利(人民幣分)	7		
— 基本		16.11	13.04
— 攤薄		16.11	13.03

綜合全面收益表

截至二零一零年十二月三十一日止六個月
(以人民幣元列示)

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (經審核)
本公司股東應佔期內溢利	167,129	107,531
期內其他全面收益		
換算中國境外業務(不包括香港)財務報表之滙兌差額	(11,433)	148
期內全面收益總額	155,696	107,679

綜合財務狀況表

於二零二零年十二月三十一日
(以人民幣元列示)

	附註	於二零二零年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零二零年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
非流動資產			
物業、廠房及設備	9	206,207	166,040
在建工程	9	104,704	30,308
根據經營租賃持作自用的租賃土地權益		10,202	10,315
建築成本預付款項		—	3,682
購置物業、廠房及設備之按金		68,558	18,702
遞延稅項資產		2,489	2,489
		392,160	231,536
流動資產			
存貨		44,535	38,462
貿易及其他應收款項	10	362,406	284,269
現金及現金等值項目		1,278,256	1,369,617
		1,685,197	1,692,348
流動負債			
貿易及其他應付款項	11	196,654	159,454
本期稅項		17,823	11,921
保修撥備		1,489	1,139
		215,966	172,514
流動資產淨值			
		1,469,231	1,519,834
資產總值減流動負債			
		1,861,391	1,751,370
非流動負債			
遞延稅項負債		17,966	17,966
		17,966	17,966
資產淨值			
		1,843,425	1,733,404
資本及儲備			
股本		91,360	91,360
儲備		1,752,065	1,642,044
總權益			
		1,843,425	1,733,404

綜合權益變動表

截至二零一零年十二月三十一日止六個月 — 未經審核
(以人民幣元列示)

	本公司股東應佔								
	股本	股份溢價	資本儲備	盈餘公積金	以股份支付酬金儲備	其他儲備	滙兌儲備	未分配利潤	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零零九年七月一日之餘額	342	—	—	70,216	27,365	2,982	3,513	265,613	370,031
截至二零零九年十二月三十一日止 六個月權益變動：									
期內溢利	—	—	—	—	—	—	—	107,531	107,531
其他全面收益	—	—	—	—	—	—	148	—	148
全面收益總額	—	—	—	—	—	—	148	107,531	107,679
發行可換股債券	—	—	2,018	—	—	—	—	—	2,018
因發行可換股債券而發行的股份	1	—	—	—	—	—	—	—	1
兌換可換股債券而贖回的股份	(1)	—	—	—	—	—	—	—	(1)
兌換可換股債券而發行的股份	78	223,383	(2,018)	—	—	—	—	—	221,443
資本化發行	65,625	(65,625)	—	—	—	—	—	—	—
根據配售及公開發售發行的股份(扣除股份發行開支)	25,315	893,028	—	—	—	—	—	—	918,343
於二零零九年十二月三十一日及 二零一零年一月一日之餘額	91,360	1,050,786	—	70,216	27,365	2,982	3,661	373,144	1,619,514
截至二零一零年六月三十日止 六個月權益變動：									
期內溢利	—	—	—	—	—	—	—	120,127	120,127
其他全面收益	—	—	—	—	—	—	(6,237)	—	(6,237)
全面收益總額	—	—	—	—	—	—	(6,237)	120,127	113,890
於二零一零年六月三十日及 二零一零年七月一日之餘額	91,360	1,050,786	—	70,216	27,365	2,982	(2,576)	493,271	1,733,404
截至二零一零年十二月三十一日止 六個月權益變動：									
期內溢利	—	—	—	—	—	—	—	167,129	167,129
其他全面收益	—	—	—	—	—	—	(11,433)	—	(11,433)
全面收益總額	—	—	—	—	—	—	(11,433)	167,129	155,696
已宣派及批准之上年度股息	—	(45,675)	—	—	—	—	—	—	(45,675)
於二零一零年十二月三十一日之餘額	91,360	1,005,111	—	70,216	27,365	2,982	(14,009)	660,400	1,843,425

簡明綜合現金流量表

截至二零一零年十二月三十一日止六個月
(以人民幣元列示)

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (經審核)
營運所得現金	134,982	154,127
已付中國所得稅	(24,787)	(21,766)
經營活動所得現金淨額	110,195	132,361
投資活動所用現金淨額	(155,881)	(6,024)
融資活動(所用)／所得現金淨額	(45,675)	1,018,256
現金及現金等值項目淨(減少)／增加	(91,361)	1,144,593
期初現金及現金等值項目	1,369,617	203,474
期末現金及現金等值項目	1,278,256	1,348,067

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

1. 編撰基準

本中期財務報告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則之適用披露條文而編製，包括遵照香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈之《香港會計準則》（「香港會計準則」）第34號《中期財務報告》。本中期財務報告已於二零一一年二月二十八日獲授權刊發。

中期財務報告乃根據二零一零年全年財務報表所採用之相同會計政策而編製，惟預期於二零一一年全年財務報表反映的會計政策變動則除外。有關該等會計政策變動的詳情載於附註2。

編製符合《香港會計準則》第34號之中期財務報告要求管理層作出判斷、估計及假設，而有關判斷、估計及假設會影響會計政策之應用及本年迄今為止所呈報資產及負債、收益及開支之金額。實際結果可能與該等估算有所差異。

本中期財務報告載有簡明綜合財務報表及經挑選之解釋附註。該等附註包括解釋對本集團自二零一零年度之全年財務報表刊發以來之財務狀況及表現所出現之變動而言屬重要之事件及交易。簡明綜合中期財務報告及其附註並不包括根據適用《香港財務報告準則》（「香港財務報告準則」）而編製之完整財務報表所規定之一切資料。

有關截至二零一零年六月三十日止財政年度並載入中期財務報告內作為前期呈報資料之財務資料，並不構成本公司於該財政年度之法定財務報表，惟摘錄自該等財務報表。截至二零一零年六月三十日止年度之法定財務報表在本公司之註冊辦事處可供索閱。核數師在日期為二零一零年十月十三日之報告內已對該等財務報表發表無保留意見。

2. 會計政策變動

香港會計師公會頒佈下列多項對香港財務報告準則的修訂及兩項新詮釋，並自本集團的本會計期間首次生效。其中，與本集團財務報表有關連者如下：

- 香港財務報告準則年度改進（二零零九年）
- 香港（詮釋）第5號《財務報表之呈列 — 借款方對附帶應要求還款條款之有期貸款之分類》
- 香港（國際財務報告詮釋委員會）第19號《以股本工具消除財務負債》
- 香港財務報告準則年度改進（二零一零年）

本集團並無應用任何尚未於本會計期間生效的新準則或詮釋。

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

2. 會計政策變動(續)

香港財務報告準則年度改進(二零零九年)的影響如下：

因應香港財務報告準則的年度改進(二零零九年)綜合準則對香港會計準則第17號「租賃」的修訂，本集團已重新評估租賃土地權益的分類，以自行判斷有關租賃是否已轉移土地擁有權的幾乎全部風險和報酬，以致令本集團在經濟地位上與購買者等同。本集團的結論是有關租賃分類為經營租賃仍屬恰當。

頒佈香港(詮釋)第5號對本集團財務報表概無重大影響，因為此詮釋的結論與本集團已採納的政策一致。其他變動引致會計政策變動，但該等政策變動對本期或比較期間並無重大影響，理由如下：

香港(國際財務報告詮釋委員會)第19號及香港財務報告準則年度改進(二零一零年)的影響尚未對本集團的財務報告構成重大影響，因為該等變動將於本集團訂立有關交易時首次生效，而且無須重列以往就該等交易所錄得的金額。

3 營業額

本集團主要業務為生產及銷售高精度工業自動化儀錶及技術產品，以及鐘錶儀錶。

營業額指已扣除退貨、折扣及增值稅以及其他銷售稅後的貨品銷售值，於所呈列期間確認的各類主要收入金額如下：

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (經審核)
自動化儀錶及技術產品的銷售	350,256	269,017
鐘錶儀錶的銷售	73,040	74,646
	423,296	343,663

截至二零一零年十二月三十一日止六個月，並無客戶(未經審核)的交易超逾本集團營業額的10%(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：零(經審核))。

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

4. 其他收入及其他收益淨額

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (經審核)
其他收入		
銀行利息收入	8,216	679
貸款利息收入(附註(i))	—	4,447
政府補助(附註(ii))	—	2,840
	8,216	7,966

附註：

- (i) 貸款利息收入指自授予一名股東Fortune Plus Holdings Limited之21,700,000美元(相等於人民幣148,200,000元)短期計息貸款所賺取之利息收入，該貸款於二零零九年七月八日授出，按倫敦銀行同業拆息另加每年8%計息，並須按要求償還。該貸款已於二零零九年十一月十三日全數清還。
- (ii) 政府補助指地方機關授予中國附屬公司不同形式之獎金及資助。

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (經審核)
其他收益淨額		
滙兌收益淨額	1,346	1,330

5. 除稅前溢利

除稅前溢利乃經扣除／(計入)下列各項後達致：

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (經審核)
(a) 財務成本：		
於五年內悉數償還之銀行借貸之利息	—	9,921
可換股債券之利息	—	11,386
減：資本化為在建工程之借貸成本	—	(11,386)
	—	9,921

截至二零零九年十二月三十一日止六個月的借貸成本已按15.84%之年利率資本化為在建工程。

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

5. 除稅前溢利(續)

除稅前溢利乃經扣除／(計入)下列各項後達致：(續)

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (經審核)
(b) 員工成本：		
向定額供款退休計劃作出之供款	456	313
薪金、工資及其他福利	19,976	14,759
	20,432	15,072

根據中國的相關勞工規則及法規，中國附屬公司參與中國福建省市政府機關組織的定額供款退休福利計劃(「計劃」)，據此，本集團須按合資格僱員薪金18%的比率就計劃作出供款。本集團已就所需的退休金供款作撥備，在供款到期時撥支福建省社保辦公室。福建省社保辦公室負責向退休僱員支付他們在計劃下所享有的福利金。

本集團為所有香港合資格僱員設立強制性公積金計劃(「強積金計劃」)。根據強制性公積金計劃條例及相關規例，本集團及僱員按僱員有關收入的5%(每月有關收入的上限為20,000港元)為強積金計劃供款。

除上述的年度供款外，本集團並無其他與以上兩個計劃有關的重大退休金福利支付責任。

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (經審核)
(c) 其他項目：		
折舊	6,097	3,944
攤銷	113	—
沖回貿易及其他應收款項的減值虧損	—	(1,703)
研發費用	2,646	4,445
保修撥備增加	440	270
核數師酬金	820	1,268
經營租賃費：		
最低租賃付款 — 物業	925	952
上市支出	—	13,323
存貨成本(附註)	211,905	184,829

附註：存貨成本中與員工成本、折舊及攤銷費用相關的金額為人民幣14,405,000元(未經審核)(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：人民幣12,742,000元(經審核))，亦於上文或附註5(b)各類別總開支中獨立披露。

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

6. 所得稅

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (經審核)
本期稅項 — 中國企業所得稅		
期內撥備	30,690	21,491
遞延稅項		
暫時性差異之產生及回撥	—	271
	30,690	21,762

- (i) 根據開曼群島的規則及規例，本集團毋須繳納任何開曼群島的所得稅。
- (ii) 由於本集團於期內並無須繳納香港利得稅的應課稅溢利(未經審核)(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：零(經審核))，因此並沒有為香港利得稅作出撥備。
- (iii) 二零零八年一月一日前，中國企業一般須按其應課稅溢利以法定所得稅率33%繳納稅項，稅率包括30%的國家稅及3%的地方稅。

由於福建上潤精密儀器有限公司(「福建上潤」)屬於福州馬尾區(此乃經濟及技術開發區)的生產性外資企業，因此可按優惠所得稅率15%納稅，同時，經福州經濟技術開發區國家稅務局發出榕開國稅函(2004)74號的批准，福建上潤從首個獲利年度(按抵銷稅務虧損後計算)開始，可豁免兩年繳納所得稅，隨後三年則按減半稅率納稅(「兩免三減半稅務優惠」)。福建上潤於二零零四年一月一日開始獲得兩免三減半稅務優惠。因此，福建上潤自二零零四年一月一日至二零零五年十二月三十一日獲豁免繳納所得稅，而自二零零六年一月一日至二零零七年十二月三十一日期間則按所得稅率7.5%納稅。

於二零零七年三月十六日，第十屆全國人民代表大會第五次全體會議通過《中華人民共和國企業所得稅法》(「新企業所得稅法」)，並於二零零八年一月一日起生效。根據新企業所得稅法，中國企業的法定所得稅稅率已由33%減至25%。於二零零七年十二月六日及二十六日，國務院分別頒佈《企業所得稅法實施條例》(「實施條例」)及《國務院關於實施企業所得稅過渡優惠政策的通知》(國發[2007]39號)(「第39號通知」)。新企業所得稅法、實施條例及第39號通知規定，所有於二零零七年三月十六日前成立的實體，可享有五年的稅務優惠過渡期，自二零零八年一月一日開始，實體可按其當時生效的稅法及法規按較低的優惠所得稅率納稅，同時享有免受新法限制的兩免三減半稅務優惠。於二零零八年、二零零九年、二零一零年、二零一一年及二零一二年起的過渡稅率分別為18%、20%、22%、24%及25%。

此外，根據新企業所得稅法，凡符合二零零八年四月十四日頒佈之《高新技術企業認定管理辦法》的通知之條件的認定高新技術企業(「認定高新技術企業」)，均可按優惠所得稅率15%納稅。

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

6. 所得稅(續)

(iii) (續)

於二零零八年十二月十二日，福建上潤經有關當局根據新企業所得稅法的批准獲認定為認定高新技術企業，有效期為三年，追溯自二零零八年一月一日起至二零一零年十二月三十一日止。根據第39號通知，企業所得稅過渡優惠政策與新企業所得稅法及實施條例規定的優惠政策重疊，由企業選擇最優惠的政策執行，但不得同時享受兩項優惠。於二零零八年十二月三十一日該優惠屆滿前，福建上潤選擇了免受新法限制的兩免三減半稅務優惠。因此，福建上潤自二零零八年一月一日至二零零八年十二月三十一日期間乃按稅率9%繳納所得稅，自二零零九年一月一日至二零一零年十二月三十一日期間則按稅率15%繳納所得稅。

另外，根據新企業所得稅法及其實施條例，非中國居民企業應收中國居民企業的股息，須按10%的稅率繳納預扣稅，除非稅收協定或協議規定調低者則除外。根據《內地和香港特別行政區關於對所得避免雙重徵稅和防止偷漏稅的安排》，凡持有中國企業25%或以上權益的香港納稅居民，可按優惠稅率5%繳納股息預扣稅。根據財稅[2008]1號《關於企業所得稅若干優惠政策的通知》，於二零零八年一月一日之前的未分配利潤，可豁免繳納預扣稅。因此，上潤高精密自動化有限公司收取就福建上潤自二零零八年一月一日開始之溢利而派發之股息須繳納5%的預扣稅。福建上潤自二零零八年一月一日開始之未分配利潤所產生的遞延稅項負債已獲確認入賬，惟限於預期於可見將來作分配的溢利。

於二零一零年十二月三十一日，與本集團的外資企業未分配利潤相關的暫時性差異為人民幣778,711,000元(未經審核)(二零一零年六月三十日：人民幣606,472,000元(經審核))。由於本公司控制有關外資企業的派息政策，且董事已決定該等未分配利潤中某部分將不會於可見將來分配，故並無確認與該等保留之未分配利潤相關的遞延稅項負債人民幣21,311,000元(未經審核)(二零一零年六月三十日：人民幣12,698,000元(經審核))。

7. 每股盈利

(a) 每股基本盈利

每股基本盈利是按本中期期間本公司股東應佔溢利人民幣167,129,000元(未經審核)(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：人民幣107,531,000元(經審核))以及該期間已發行普通股加權平均數1,037,500,000股(未經審核)(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：824,710,000股普通股(經審核))計算，詳情如下：

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (經審核)
盈利：		
溢利(基本及攤薄)	167,129	107,531

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

7. 每股盈利(續)

(a) 每股基本盈利(續)

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 千股 (未經審核)	二零零九年 千股 (經審核)
普通股加權平均數：		
於七月一日已發行普通股	1,037,500	3,800
可換股債券獲兌換時發行股份之影響	—	249
根據資本化發行所發行之普通股數目(附註)	—	745,321
根據配售及公開發售所發行普通股之影響	—	75,340
普通股加權平均數(基本)	1,037,500	824,710

附註：根據資本化發行所發行之普通股之加權平均數的計算乃假設有關股份於期內一直存在。

(b) 每股攤薄盈利

每股攤薄盈利是按截至二零一零年十二月三十一日止六個月本公司股東應佔溢利人民幣167,129,000元(未經審核)(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：人民幣107,531,000元(經審核)及該期間已發行普通股加權平均數(經調整可換股債券的潛在攤薄影響(假設已獲行使或兌換))計算。

由於截至二零零九年十二月三十一日止六個月之可換股債券的全部利息支出已資本化為在建工程成本，故計算截至二零零九年十二月三十一日止六個月之每股攤薄盈利所用的溢利與計算每股基本盈利所用者相同。

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 千股 (未經審核)	二零零九年 千股 (經審核)
普通股加權平均數(基本)	1,037,500	824,710
兌換可換股債券之影響	—	596
普通股加權平均數(攤薄)	1,037,500	825,306

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

8. 分部報告

本集團按部門管理業務，部門以業務種類劃分。本集團呈列以下兩個可報告分部，這與本集團就資源分配及表現評估向最高行政管理人員內部匯報資料之方式一致。以下呈列的可報告分部並非合併任何經營分部所得。

自動化儀錶及技術產品： 製造及銷售智能數字顯示控制儀、流量積算儀、壓力變送器及多路巡檢儀。

鐘錶儀錶： 製造及銷售多功能全塑石英錶機芯。

(a) 分部業績、資產及負債

為評估分部業績和分部間資源分配，本集團高級行政管理人員根據以下基礎監督每個可報告分部的業績、資產和負債：

分部資產包括所有有形資產、無形資產及流動資產(其他企業資產除外)。分部負債包括個別分部應佔的貿易及其他應付款項及保修撥備。

將收入和支出分配入可報告分部時，是參照該等分部產生的銷售以及產生的支出或該等分部應佔之資產折舊或攤銷金額。

報告分部溢利的計量方式為「經調整經營溢利」。為計算分部溢利，本集團的經營溢利就並無明確歸屬於個別分部的項目(如總部或企業行政成本)作出調整。除有關經調整經營溢利的分部資料外，管理層亦獲提供有關收入及購置非流動分部資產之分部資料。

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

8. 分部報告(續)

(a) 分部業績、資產及負債(續)

截至二零一零年及二零零九年十二月三十一日止六個月期間，就資源分配及評估分部表現向本集團最高行政管理人員提供的本集團可報告分部資料如下：

截至十二月三十一日 止六個月	自動化儀錶及技術產品		鐘錶儀錶		總計	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (經審核)	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (經審核)	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (經審核)
可報告分部收入	350,256	269,017	73,040	74,646	423,296	343,663
可報告分部溢利 (經調整經營溢利)	178,530	120,894	27,062	27,985	205,592	148,879

	自動化儀錶及技術產品		鐘錶儀錶		總計	
	於二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)	於二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)	於二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
可報告分部資產	589,571	403,758	159,620	148,130	749,191	551,888
截至二零一零年/ 二零零九年 十二月三十一日止 六個月購置 非流動分部資產	93,784	18,223	26,876	1,339	120,660	19,562
可報告分部負債	133,355	94,557	62,751	60,619	196,106	155,176

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

8. 分部報告(續)

(b) 可報告分部收入、溢利、資產及負債之對賬

	截至十二月三十一日止六個月		
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (經審核)	
收入			
可報告分部收入	423,296	343,663	
綜合營業額	423,296	343,663	
		截至十二月三十一日止六個月	
		二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (經審核)
溢利			
可報告分部溢利	205,592	148,879	
未分配總部及企業支出	(7,773)	(19,586)	
除稅前綜合溢利	197,819	129,293	
		於二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
資產			
可報告分部資產	749,191	551,888	
未分配總部及企業資產	1,328,166	1,371,996	
綜合總資產	2,077,357	1,923,884	
		於二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
負債			
可報告分部負債	196,106	155,176	
未分配總部及企業負債	37,826	35,304	
綜合總負債	233,932	190,480	

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

9. 物業、廠房及設備和在建工程

(a) 購置物業、廠房及設備

截至二零一零年十二月三十一日止六個月，本集團購置物業、廠房及設備項目之金額為人民幣46,264,000元(未經審核)(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：人民幣3,914,000元(經審核))。

(b) 在建工程

在建工程包括於報告期末尚未竣工的生產廠房及輔助設施所投入的成本。截至二零一零年十二月三十一日止六個月期間，本集團就在建工程支付之金額為人民幣74,396,000元(未經審核)(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：人民幣15,648,000元(經審核))。

10. 貿易及其他應收款項

包含在貿易及其他應收款項中的應收貿易賬款(扣除呆壞賬撥備)的賬齡分析如下：

	於二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
未逾期亦未減值(本期)	354,900	278,688
逾期少於一個月	338	664
逾期一至三個月	1,840	760
逾期三個月以上但十二個月以下	985	—
應收貿易賬款(扣除呆壞賬撥備)	358,063	280,112
預付款項及其他應收款項	4,343	4,157
	362,406	284,269

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

11. 貿易及其他應付款項

包含在貿易及其他應付款項中的應付貿易賬款賬齡分析如下：

	於二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
一個月內到期或應要求	12,427	10,131
一個月後但三個月內到期	90,255	61,074
三個月後但六個月內到期	45,552	44,821
應付貿易賬款總額	148,234	116,026
其他應付款項及預提費用	48,420	43,428
	196,654	159,454

12. 股息

有關上財政年度及在本中期期間內已批准及支付予本公司股東之股息：

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (經審核)
有關上財政年度及在本中期期間內批准及支付之末期股息每股 普通股5港仙(相當於約人民幣4.36分)(截至二零零九年十二月三十一日 止六個月：零(經審核))	45,675	—

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

13. 承擔

(a) 經營租賃

不可撤銷經營租賃項目的未來最低租賃應付款項總額如下：

	於二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
一年內	1,854	1,894
一年後但五年內	4,394	4,970
五年後	7,020	7,677
	13,268	14,541

本集團是根據經營租賃所持若干物業的承租人。位於香港之物業租賃初步為期2年，而位於國內之土地及物業租賃則初步為期15年。該等租賃附有選擇權可於重新磋商全部條款時續約。該等租賃並不包括或然租金。

(b) 資本承擔

於二零一零年十二月三十一日仍未在本中期財務報告計提的資本承擔如下：

	於二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
已訂約	121,633	201,015
已授權但未訂約	439,418	483,629
	561,051	684,644

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

14. 重大關聯方交易

(a) 經常交易

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (經審核)
與股東的交易		
代表本集團償付租金支出		
— 黃訓松先生(附註)	440	440

附註：本公司董事認為上述關聯方交易是在一般業務過程中按正常商業條款進行，交易的價格已參考了當時的市價。

(b) 主要管理人員酬金

下列為本集團的主要管理人員酬金，包括付予本公司董事的款項：

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (經審核)
短期僱員福利	1,664	1,236
退休福利計劃供款	14	11
	1,678	1,247

管理層討論與分析

業務及市場回顧

乘著宏觀經濟的改善與發展，中國自動化儀器儀錶行業也隨之而高速增長。本集團看到中國對工業自動化產品的龐大需求，因而對行業的前景較為樂觀。二零零九年上市籌集資金後，本集團二期和三期的擴展工程正進行得如火如荼，新增產能上馬後亦預計能馬上能迎合行業的龐大需求。

二期的工程前期有一些高端設備延期抵達，但二期的工程仍如期預計在二零一一年三月底完成，預計二零一一年六月後的產能較去年同期可以大約翻一倍。三期的工程則如期進行，為避免設備的再次延誤，管理層已較原早計畫提前訂購設備。按管理層計劃，三期工程預計在二零一一年五月到六月開始小批量投產，二零一二年六月左右慢慢開始大規模的投產，預計二零一三年左右會完全達產。二期和三期的工程將會成為本集團高速增長的原動力。

分部資料

本集團採納業務分部資料為主要報告形式。

自動化儀錶及技術產品

本期間，高精密工業自動化儀錶及技術產品的銷售額為人民幣350,256,000元(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：人民幣269,017,000元)，佔本集團總營業額約82.7%(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：78.3%)。本集團繼續專注生產及拓展高精密工業自動化儀錶及技術產品，管理其存貨水平及分銷網絡。該業務分部之分部溢利為人民幣178,530,000元(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：人民幣120,894,000元)，較二零零九年同期升約47.7%。

鐘錶儀錶

本期間，鐘錶儀錶的銷售額為人民幣73,040,000元(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：人民幣74,646,000元)，佔本集團總營業額約17.3%(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：21.7%)。該業務分部之分部溢利為人民幣27,062,000元，相比二零零九年同期則為人民幣27,985,000元。

生產設施

本集團自設大型生產設施，現正擴大產能，提升競爭優勢。

本集團於福州馬尾科技園區快安大道15號地的現有生產設施(第一期發展項目)，其使用率於二零零八年達到上限，本集團計劃分兩期(即第二及第三期發展項目)擴大及提升產能。兩個發展項目均位於中國福州經濟技術開發區快安科技園龍門村，總地盤面積約為47,665平方米。

管理層討論與分析

第二期發展項目純粹針對擴大本集團現有產品的產能。新廠房已於二零一零年投產，並預期於二零一一年六月全部產能投入運作。董事相信，屆時，本集團現有產品的產能將提升一倍。

第三期發展項目則純粹針對生產本集團之新產品 — 執行儀錶。新廠房的建築工程正在進行，預期於二零一一年六月落成投產。我們預計於二零一三年全部產能可以投入運作。鑒於經過金融危機後環球市場的復甦步伐緩慢，當中隱藏若干不明朗因素，故此董事將審慎進行未來的發展計劃。

前瞻

由於受到多項政府政策的支持，本集團對於行業前景的判斷為樂觀。「物聯網」已經列為中央政府「十二五」發展項目之一。現時的傳感信號傳輸是透過有線進行的，有線傳輸受著地域的限制，對於大規模系統的整合和即時監控帶來巨大阻礙。本集團早年已經進行無線傳輸的研發，研發的進度也較為理想。在「物聯網」這個大趨勢中，本集團也希望能率先為中國帶來新一代的工業自動化質控系統。

「本土採購」也是對本公司較為有利的政策之一。二零零八年、二零零九年金融風暴期間，政府出臺政策扶持本土製造的重大設備，其後更加強相關政策鼓勵使用國產設備，大力推廣「國產化」。本集團的產品一直定位為中高端，並擔當著「進口取代」的角色，因此「國產化」趨勢對於本集團的發展相當有利。

財務回顧

營業額

本期間，本集團營業額為人民幣423,296,000元（截至二零零九年十二月三十一日止六個月：人民幣343,663,000元），較去年同期上升約23.2%。營業額上升是由第二期發展項目投產提供額外的產能帶來額外銷售所帶動。

毛利及經營溢利

本期間，本集團的毛利及經營溢利分別為人民幣211,391,000元（截至二零零九年十二月三十一日止六個月：人民幣158,834,000元）及人民幣197,819,000元（截至二零零九年十二月三十一日止六個月：人民幣139,214,000元）。毛利及經營溢利俱升是由第二期發展項目投產提供額外的產能所帶動。

自動化儀錶及技術產品分部的毛利率由截至二零零九年十二月三十一日止六個月的48.8%微升至本期間的52.5%。上升主要由於產品組合改變的影響所致，個別產品的平均售價在兩段期間維持穩定。

鐘錶儀錶分部的毛利率由截至二零零九年十二月三十一日止六個月的37.0%微升至本期間的37.7%。上升的原因是單位平均售價由截至二零零九年十二月三十一日止六個月人民幣1.73元上漲至本期間人民幣1.78元。本集團必要時將不時調整售價，在價格競爭激烈的市場中維持其市場佔有率。

本期間，本集團經營溢利較去年同期增長42.1%。

管理層討論與分析

溢利

本公司股東應佔本期間溢利為人民幣167,129,000元，相比二零零九年同期則為人民幣107,531,000元，增加主要由於上文所載的因素，再加上二零零九年已償還本集團全部銀行貸款，故此財務成本減少人民幣9,921,000元。

每股盈利

本期間每股基本及攤薄盈利分別為人民幣16.11分(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：人民幣13.04分)及人民幣16.11分(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：人民幣13.03分)。

流動資金及財務資源

本期間，本集團主要利用其內部資源應付其營運資金需求。

於二零一零年十二月三十一日，本集團現金及現金等值項目、流動資產淨值、資產總值減流動負債分別為人民幣1,278,256,000元、人民幣1,469,231,000元及人民幣1,861,391,000元，而於二零一零年六月三十日則分別為人民幣1,369,617,000元、人民幣1,519,834,000元及人民幣1,751,370,000元。

借貸

於二零一零年十二月三十一日，本集團並無銀行貸款(二零一零年六月三十日：無)。

權益

於二零一零年十二月三十一日，本公司股東應佔權益總值增加人民幣110,021,000元至人民幣1,843,425,000元(二零一零年六月三十日：人民幣1,733,404,000元)。

資產負債比率

於二零一零年十二月三十一日，資產負債比率(以流動負債加非流動負債除以權益總值計算)約為0.1(二零一零年六月三十日：約0.1)。

配售及公開發售所得款項用途

本公司股份在聯交所主板上市，涉及的發售股份合共287,500,000股(包括超額配股權獲行使而發行的股份)，配售及公開發售所得款項淨額約為1,043,000,000港元(「所得款項淨額」)將主要用於以下用途：

1. 動用約711,000,000港元於建設生產設施以生產本集團之新產品；
2. 動用約129,000,000港元於研發工作；
3. 動用約81,000,000港元於網絡發展及銷售支援服務；
4. 動用約18,000,000港元於發展本集團資訊系統；及
5. 動用約104,000,000港元作一般營運資金。

管理層討論與分析

截至二零一零年十二月三十一日，本集團已使用所得款項淨額於以下用途：

1. 動用約115,000,000港元於建設生產設施以生產本集團之新產品；
2. 動用約11,000,000港元於研發工作；
3. 動用約6,000,000港元於網絡發展及銷售支援服務；及
4. 動用約1,000,000港元於發展本集團資訊系統。

所得款項淨額餘額則以短期存款形式存放於金融機構。

重大投資

本期間，本集團並無作出任何重大投資。

收購與出售附屬公司及聯屬公司

本集團於本期間並無進行附屬公司或聯屬公司的重大收購或出售事項。

僱員及購股權計劃

於二零一零年十二月三十一日，本集團的僱員合共1,257人(二零一零年六月三十日：1,233人)。本集團制定政策，定期檢討僱員薪金水平及表現花紅制度，確保本集團薪酬政策在業內具有競爭力。本期間，員工成本(包括董事酬金)為人民幣20,432,000元(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：人民幣15,072,000元)。為獎勵本集團員工、董事及顧問，本公司根據其於二零零九年十月二十八日採購的購股權計劃(「該計劃」)向員工、董事及顧問授出購股權。本期間，本公司並無授出、行使、註銷或使之失效的購股權，該計劃項下並無未獲行使之購股權。

資產抵押

於二零一零年十二月三十一日，本集團並無以其資產作抵押。

有關重大投資及預期資金來源的未來計劃

除第22及第23頁所述擴大生產設施外，於二零一零年十二月三十一日，本集團並無計劃作重大投資。

本集團將密切監察行業發展，定期檢討其業務拓展計劃，以本集團最佳利益為依歸採取必要的措施。

匯率波動風險

本集團的外匯風險來自以外幣列值的若干金融資產及負債，主要為美元及港元。本集團預期人民幣兌外幣不會出現可能對本集團經營業績構成重大影響的任何升值或貶值。本期間，本集團並無利用金融工具為外匯風險作對沖，並將繼續不時密切監察有關風險情況。

管理層討論與分析

資本承擔

於二零一零年十二月三十一日，本集團中期財務報告所列已訂約但未撥備的資本開支以及中期財務報告所列已授權但未訂約的資本開支分別為人民幣121,633,000元及人民幣439,418,000元。

或然負債

於二零一零年十二月三十一日，本集團並無任何重大或然負債。

股息

董事會不建議就截至二零一零年十二月三十一日止六個月派發中期股息(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：無)。

其他資料

董事所持股份及相關股份的權益及淡倉

於二零一零年十二月三十一日，董事及本公司主要行政人員擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部已知會本公司及聯交所的本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)的股份、相關股份及債券的權益及淡倉(包括根據證券及期貨條例有關條文董事及本公司主要行政人員被當作或視作擁有的權益及淡倉)，或根據證券及期貨條例第352條已登記於該條規定存置的登記冊或根據聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄10所載上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)另行知會本公司及聯交所的權益及淡倉如下：

本公司普通股及相關股份的好倉：

董事	所持普通股及相關股份數目、身份及權益性質			佔本公司 已發行股本 概約百分比
	直接持有權益	通過受控法團	總計	
黃訓松	341,175,082	39,824,704 (附註2)	380,999,786	36.72%

附註：

- 於二零一零年十二月三十一日，本公司已發行股份總數為1,037,500,000股。
- 於英屬處女群島註冊成立的公司Fortune Plus Holdings Limited持有39,824,704股股份，而黃先生擁有Fortune Plus Holdings Limited之66.6%股權。

除上文披露者外，於二零一零年十二月三十一日，概無董事、本公司主要行政人員或彼等的聯繫人於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的任何股份、相關股份及債券中擁有須記錄於本公司根據證券及期貨條例第352條規定存置的登記冊，或根據標準守則須另行知會本公司及聯交所的任何權益或淡倉。

其他資料

主要股東所持股份及相關股份的權益及淡倉

按本公司根據證券及期貨條例第336條存置的登記冊所示，就董事經作合理查詢後所知及確認，於二零一零年十二月三十一日，下列人士／實體（董事或本公司主要行政人員除外）於本公司及其任何相聯法團（定義見證券及期貨條例第XV部）股份、相關股份及債券中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部的條文須向本公司披露的權益或淡倉，或將在有權於任何情況下在本公司股東大會上投票的任何類別股本面值中直接及間接擁有5%或以上的權益：

本公司普通股的好倉：

股東	附註	股份數目	佔本公司 已發行股本 概約百分比
黃訓松	2	380,999,786	36.72
Capital Research and Management Company		77,810,000	7.50
Sloane Robinson LLP		62,950,900	6.07
標準銀行集團有限公司	3	60,125,121	5.80
英國標準銀行公眾有限公司		56,524,782	5.45

附註：

- 於二零一零年十二月三十一日，本公司已發行股份總數為1,037,500,000股。
- 就證券及期貨條例而言，由於黃訓松先生持有Fortune Plus Holdings Limited的66.6%股權，故被視為擁有Fortune Plus Holdings Limited的權益，因此，黃先生通過Fortune Plus Holdings Limited間接持有該39,824,704股股份。
- 英國標準銀行公眾有限公司持有56,524,782股股份，而標準銀行亞洲有限公司持有3,600,339股股份。鑒於英國標準銀行公眾有限公司及標準銀行亞洲有限公司均為標準銀行集團有限公司的全資附屬公司，標準銀行集團有限公司被視為持有合共60,125,121股股份的權益。

除上文披露者外，於二零一零年十二月三十一日，概無任何人士（董事除外）於本公司的任何股份或相關股份中擁有須記錄於本公司根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部條文向本公司披露或須記錄於本公司根據證券及期貨條例第336條規定存置的登記冊之任何權益或淡倉。

董事收購股份或債券的權利

除上文「僱員及購股權計劃」及「董事所持股份及相關股份的權益及淡倉」兩節披露者外，董事或彼等各自聯繫人（定義見上市規則）概無於本期間內任何時間獲授可藉收購本公司股份或債券而獲益之權利，亦無行使任何該等權利；本公司、其控股公司或其任何附屬公司及同系附屬公司亦無參與訂立任何安排，致使董事可取得任何其他法人團體之該等權利。

購買、出售或贖回本公司上市證券

本公司股份於二零零九年十一月十三日在聯交所主板上市。本期間，本公司或其任何附屬公司並無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

其他資料

企業管治

本期間，本公司已遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄14所載《企業管治常規守則》（「企業管治守則」）大部分守則條文，惟下文守則條文第A.2.1條的偏離情況除外。

守則條文第A.2.1條

守則條文第A.2.1條規定，主席與行政總裁的角色應有區分，並不應由一人同時兼任。黃訓松先生兼任本公司主席及行政總裁。董事會相信，同一人兼任主席與行政總裁角色，有助本集團在開發及執行長遠發展策略時，為本集團提供強大而一貫之領導。

上市公司董事進行證券交易之標準守則

本公司已採納上市規則附錄10所載上市公司董事進行證券交易之標準守則（「標準守則」），作為董事進行證券交易之規定準則。本公司經向全體董事作出具體查詢後，所有董事確認彼等於本期間一直遵守標準守則載列之規定準則。

董事於競爭業務所持的權益

概無董事或本公司主要股東或其各自任何聯繫人（定義見上市規則）於與本集團業務構成競爭或可能構成競爭的業務持有任何重大權益。

薪酬委員會

本公司薪酬委員會現由三名獨立非執行董事組成，分別為胡國清博士、吉勤之女士及陳玉曉先生，專責就董事及本公司高級管理人員的薪酬政策及架構向董事會提供意見，並不時參照本公司目標檢討及釐定本公司全體執行董事及高級管理人員的薪酬。

提名委員會

本集團參照企業管治守則之建議，自二零零八年以來已成立提名委員會（「提名委員會」）並以書面列明其職權範圍。提名委員會的主要職責乃就委任及罷免董事及管理董事會繼任人選，向董事會提出推薦建議。提名委員會由三名獨立非執行董事組成，即胡國清博士、吉勤之女士及陳玉曉先生。陳玉曉先生已獲委任為提名委員會的主席。

其他資料

審核委員會

根據企業管治守則的規定，本公司自二零零八年以來已成立審核委員會（「審核委員會」）並以書面列明其職權範圍。審核委員會的主要職責，乃協助董事會，就本集團的財務報告程序、內部監控以及風險管理系統的有效性提供獨立意見、監控審核程序及履行董事會所指派的其他職責。審核委員會現由三名獨立非執行董事組成，即胡國清博士、吉勤之女士及陳玉曉先生（主席）。

審核委員會與管理層已審閱本集團採納的會計原則及實務準則，並商討內部監控及財務報告事宜，其中包括審閱未經審核中期財務報告。他們認為本集團截至二零一零年十二月三十一日止六個月的未經審核中期財務報告符合有關的會計準則、規則及法規，同時已作出適當的披露。

刊發中期業績及中期財務報告

本公司二零一零年中期業績公告及中期財務報告登載於聯交所網站(www.hkex.com.hk)及本公司網站(www.chpag.net)。

承董事會命
主席
黃訓松

香港，二零一一年二月二十八日